



Chichewa (chiCheŵa)

Miyambo yoyambira

Chizindikiro cha mtanda

M'dzina la Atate, ndi la Mwana, ndi
Mzimu Woyera.

Ameni

Moni

Chisomo cha Ambuye wathu Yesu
Khristu, ndi chikondi cha Mulungu, ndi
mgonero wa Mzimu Woyera Khalani
nanu nonse.

Ndi mzimu wanu.

Cholemba

Abale (abale ndi alongo), tiyeni
tivomereze machimo athu, Chifukwa
chake kukonzekera kukondwerera
zinsinsi zopatulira.

Ndikuvomereza Mulungu

Wamphamvuyonse Ndipo kwa inu,
abale ndi alongo, Kuti ndachimwa
kwambiri, M'malingaliro anga ndi
m'mawu anga, Zomwe ndachita
komanso zomwe ndalephera kuchita,
kudzera cholakwika changa, kudzera
cholakwika changa, Mwa kulakwa
kwanga koopsa; Chifukwa chake
ndikupempha kwa Mariya-namwali,
Angelo onse ndi oyera mtima onse,
Ndipo inu, abale ndi alongo,
Kundipempherera kwa Ambuye
Mulungu wathu.

Mulungu Wamphamvuyonse
amatichitira chifundo, Mutikhulukire
machimo athu, natibweretsa moyo
wosatha.

Ameni

Latvian (latviešu valoda)

Ievada rituāli

Krusta zīme

Tēva un Dēla un Svētā Gara
vārdā.

Āmens

Sveiciens

Mūsu Kunga Jēzus Kristus
žēlastība, un Dieva mīlestība,
un Svētā Gara kopība esi ar
tev visiem.

Un ar savu garu.

Senitenciālais akts

Brāļi (brāļi un māsas), atzīsim
mūsu grēkus, Un tāpēc
sagatavojieties svinēt svētos
noslēpumus.

Es atzīstos visvarenajam
Dievam Un jums, mani brāļi
un māsas, ka es esmu ļoti
grēkojis, Manās domās un
vārdos, ko esmu izdarījis un
ko es neesmu izdarījis, caur
manu vainu, caur manu
vainu, caur manu vissmagāko
vainu; Tāpēc es jautāju
svētītajai Marijai Evervirgin,
visi eņģeļi un svētie, Un jūs,
mani brāļi un māsas, lūgt
mani par Kungu, mūsu Dievu.

Lai Visvarenais Dievs mūs
apžēlojas, piedod mums
mūsu grēkus, un nogādājiet
mūs mūžīgā dzīvē.

Āmens

Chichewa (chiCheŵa)

Kheno

Ambuye, chitirani chifundo.

Ambuye, chitirani chifundo.

Khristu, chitirani chifundo.

Khristu, chitirani chifundo.

Ambuye, chitirani chifundo.

Ambuye, chitirani chifundo.

Loliya

Ulemerero kwa Mulungu

Kumwambamwamba, ndi mtendere
padziko lapansi kwa anthu amene
akufuna zabwino. Timakutamandani,
timakudalitsani, timakukondani,
timakulemekezani, tikukuthokozani
chifukwa cha ulemerero wanu waukulu,
Yehova Mulungu, Mfumu ya
Kumwamba, O Mulungu, Atate
Wamphamvuzonse. Ambuye Yesu
Khristu, Mwana Wobadwa Yekha,
Ambuye Mulungu, Mwanawankhosa wa
Mulungu, Mwana wa Atate, muchotsa
machimo adziko lapansi, tichitireni
chifundo; muchotsa machimo adziko
lapansi, landirani pemphero lathu;
mwakhala pa dzanja lamanja la Atate;
tichitireni chifundo. Pakuti Inu nokha
ndinu Woyera. Inu nokha ndinu Yehova,
Inu nokha ndinu
Wammwambamwamba. Yesu Khristu,
ndi Mzimu Woyera, mu ulemerero wa
Mulungu Atate. Amene.

Kusonketsa

Tiyeni tipemphere.

Amene.

Linurgy ya Mawu

Kuwerenga koyamba

Latvian (latviešu valoda)

Kirijs

Kungs, apžēlojies.

Kungs, apžēlojies.

Kristu, apžēlojies.

Kristu, apžēlojies.

Kungs, apžēlojies.

Kungs, apžēlojies.

Glorija

Gods Dievam augstībā, un
miers virs zemes labas gribas
cilvēkiem. Mēs jūs slavējam,
mēs tevi svētījām, mēs tevi
dievinām, mēs tevi slavējam,
mēs pateicamies jums par
jūsu lielo slavu, Kungs Dievs,
debesu ķēniņš, Ak Dievs,
visvarenais Tēvs. Kungs Jēzus
Kristus, vienpiedzimušais
dēls, Kungs Dievs, Dieva Jērs,
Tēva Dēls, tu atņem pasaules
grēkus, apžēlojies par mums;
tu atņem pasaules grēkus,
pieņem mūsu lūgšanu; jūs
sēžat pie Tēva labās rokas,
apžēlojies par mums. Jo tu
vienīgais esi Svētais, Tu
vienīgais esi Tas Kungs, tu
viens esi Visaugstākais, Jēzus
Kristus, ar Svēto Garu, Dieva
Tēva godībā. Āmen.

Savākt

Lūgsimies.

Āmen.

Vārda liturģija

Pirmais lasījums

Chichewa (chiCheŵa)

Mawu a Yehova.
Zikomo Mulungu!
PALIS

Kuwerenga kwachiwiri

Mawu a Yehova.
Zikomo Mulungu!
Mau amubaibulo

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

**Kuwerenga kwa Holy Gospel malinga
ndi N.**

Ulemerero kwa inu, O Ambuye

Uthenga Wabwino wa Ambuye.

Madalitso kwa inu, Ambuye Yesu
Khristu.

Ntchito Zachikhulupiriro

Ndimakhulupirira mwa Mulungu
mmodzi, Atate wamphamvu zonse,
Mlengi wa kumwamba ndi dziko
lapansi, zinthu zonse zooneka ndi
zosaoneka. Ndikhulupirira mwa
Ambuye mmodzi Yesu Khristu, Mwana
wobadwa yekha wa Mulungu, wobadwa
ndi Atate mibadwo yonse isanakhale.
Mulungu wochokera kwa Mulungu,
Kuwala kochokera ku Kuwala, Mulungu
woona wochokera kwa Mulungu woona,
wobadwa, wosapangidwa, wofanana
ndi Atate; mwa Iye zinthu zonse
zinalengedwa. Kwa ife anthu ndi ku
chipulumutso chathu, iye anatsika
kuchokera kumwamba. ndipo mwa
Mzimu Woyera adabadwa mwa
Namwali Mariya, nakhala munthu.
Chifukwa cha ife adapachikidwa pansu
pa Pontiyu Pilato; anafa ndipo
anaikidwa m'manda, ndipo

Latvian (latviešu valoda)

Tā Kunga vārds.
Paldies Dievam.
Atbildētais psalms

Otrais lasījums

Tā Kunga vārds.
Paldies Dievam.
Evaņģēlijs

Tas Kungs lai ir ar jums.

Un ar savu garu.

**Svētā evaņģēlija lasījums
saskaņā ar N.**

Slava tev, Kungs

Tā Kunga evaņģēlijs.

Slava tev, Kungs Jēzu Kristu.

Ticības profesija

Es ticu vienam Dievam,
visvarenais Tēvs, debesu un
zemes radītājs, no visām
redzamajām un
neredzamajām lietām. Es ticu
vienam Kungam Jēzum
Kristum, Dieva
vienpiedzimušais dēls, dzimis
no Tēva pirms visiem laikiem.
Dievs no Dieva, Gaisma no
Gaismas, patiess Dievs no
patiesā Dieva, dzimis, nav
radīts, ar Tēvu viendabīgs;
caur viņu viss tapa. Mūsu,
cilvēku dēļ, un mūsu
pestīšanas dēļ viņš nāca no
debesīm, un ar Svēto Garu
tika iemiesots no Jaunavas
Marijas, un kļuva par cilvēku.
Mūsu dēļ viņš tika sistis krustā
Poncija Pilāta vadībā, viņš

Chichewa (chiCheŵa)

adawukanso tsiku lachitatu
mogwirizana ndi Malemba. Anakwera
kumwamba ndipo wakhala pa dzanja
lamanja la Atate. Iye adzabweranso mu
ulemerero kuweruza amoyo ndi akufa
ndipo ufumu wake sudzatha.
Ndikhulupirira mwa Mzimu Woyera,
Ambuye, wopatsa moyo, amene
atuluka kwa Atate ndi Mwana, amene
apembedzedwa ndi kulemekezedwa ndi
Atate ndi Mwana; amene analankhula
mwa aneneri. Ine ndimakhulupirira mu
mpingo umodzi, woyera, wa katolika
ndi wa utumwi. Ndikuvomereza Ubatizo
umodzi wokhululukidwa machimo
ndipo ndikuyembekezera kuuka kwa
akufa ndi moyo wapadziko limene
likudza. Amene.

Ubweya

Pemphelo lapadziko lonse

Ife tikupemphera kwa Ambuye.

Ambuye, imvani pemphero lathu.

Linurgy ya Ukaristia

Zopereka

Wodalitsika Mulungu mpaka kalekale.
pempherani abale (abale ndi alongo)
kuti nsembe yanga ndi yanu zikhale
zovomerezeka kwa Mulungu, Atate
wamphamvuyonse.

Ambuye alandire nsembe m'manja
mwanu chifukwa cha ulemerero ndi
ulemerero wa dzina lake, kwa ubwino

Latvian (latviešu valoda)

cieta nāvi un tika apglabāts,
un trešajā dienā augšāmcēlās
saskaņā ar Svētajiem
Rakstiem. Viņš uzkāpa
debesīs un sēž pie Tēva labās
rokas. Viņš nāks atkal godībā
tiesāt dzīvus un mirušos un
viņa valstībai nebūs gala. Es
ticu Svētajam Garam,
Kungam, dzīvības devējam,
kas nāk no Tēva un Dēla, kas
kopā ar Tēvu un Dēlu tiek
pielūgts un pagodināts, kas ir
runājis caur praviešiem. Es
ticu vienai, svētai, katoļu un
apustuliskai Baznīcai. Es
atzīstu vienā Kristībā grēku
piedošanai un es gaidu
mirušo augšāmcelšanos un
nākamās pasaules dzīvi.
Āmen.

Homīlija

Universālā lūgšana

Mēs lūdzam To Kungu.

Kungs, uzklausi mūsu
lūgšanu.

Euharistijas liturģija

Piedāvājums

Lai Dievs svētīts mūžīgi.

Lūdzieties, brāļi (brāļi un
māsas), ka mans un tavs
upuris var būt Dievam
pieņemami, visvarenais Tēvs.

Lai Tas Kungs pieņem upuri
no jūsu rokām par viņa vārda
slavu un slavu, mūsu labā un

Chichewa (chiCheŵa)

wathu ndi zabwino za Mpingo wake
wonse woyera.

Amene.

Pemphero la Ukaristia

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Kwezani mitima yanu.

Timawakweza kwa Yehova.

Tiyeni tiyamike Yehova Mulungu wathu.

Ndi zolondola ndi zolungama.

Woyera, Woyera, Woyera, Ambuye
Mulungu wa makamu. Kumwamba ndi
dziko lapansi zadzaza ulemerero wanu.
Hosana m'Mwambamwamba. Wodala
iye amene akudza m'dzina la Ambuye.
Hosana m'Mwambamwamba.

Chinsinsi cha chikhulupiro.

Timalengeza za imfa yanu, Yehova, ndi
kuvomereza kuuka kwanu mpaka
mutabweranso. Kapena: Pamene tidya
Mkate uwu ndi kumwa chikho ichi,
Timalalikira za imfa yanu, Yehova,
mpaka mutabweranso. Kapena:
Tipulumutseni, Mpulumutsi wa dziko
lapansi, chifukwa cha Mtanda ndi
Kuuka kwa akufa mwatimasula.

Amene.

Mwambo wa Mgonero

**Pa lamulo la Mpulumutsi ndipo
opangidwa ndi chiphunzitso
chaumulungu, ife tingayerekeze
kunena kuti:**

Latvian (latviešu valoda)

visas viņa svētās Baznīcas
labums.

Āmen.

Euharistiskā lūgšana

Tas Kungs lai ir ar jums.

Un ar savu garu.

Paceliet savas sirdis.

Mēs tos paceļam pie Tā
Kunga.

**Pateiksimies Tam Kungam,
mūsu Dievam.**

Tas ir pareizi un taisnīgi.

Svētais, svētais, svētais Dievs
Cebaots. Debesis un zeme ir
tavas godības pilnas.
Hozanna augstākajā līmenī.
Svētīgs, kas nāk Tā Kunga
vārdā. Hozanna augstākajā
līmenī.

Ticības noslēpums.

Mēs pasludinām tavu nāvi, ak
Kungs, un apliecināt savu
augšāmcelšanos līdz tu atkal
atnāksi. Vai: Kad mēs ēdam
šo maizi un dzeram šo kausu,
mēs pasludinām tavu nāvi, ak
Kungs, līdz tu atkal atnāksi.
Vai: Glāb mūs, pasaules
Pestītāj, par tavu krustu un
augšāmcelšanos tu esi mūs
atbrīvojis.

Āmen.

Komūnijas rituāls

**Pēc Pestītāja pavēles un ko
veidojusi dievišķā mācība,
mēs uzdrošināties teikt:**

Chichewa (chiCheŵa)

Atate wathu wakumwamba, dzina lanu liyeretsedwe; ufumu wanu udze, kufuna kwanu kuchitidwe padziko lapansi monga kumwamba. Mutipatse ife lero chakudya chathu chalero, ndipo mutikhululukire zolakwa zathu. monga ife tiwakhululukira iwo amene atilakwira ife; ndipo musatitengere kokatiyesa; koma mutipulumutse kwa woyipayo.

Tipulumutseni, Ambuye, tikukupemphani, ku zoipa zonse, perekani mtendere masiku athu ano; kuti, ndi thandizo la chifundo chanu, titha kukhala omasuka ku uchimo nthawi zonse ndi wotetezedwa ku zovuta zonse, pamene tikudikira chiyembekezo chodala ndi kudza kwa Mpulumutsi wathu, Yesu Kristu.

Kwa ufumu, mphamvu ndi ulemerero ndi zanu tsopano ndi nthawi zonse. Ambuye Yesu Khristu, amene adati kwa Atumwi anu: Mtendere ndikusiyirani inu, mtendere wanga ndikupatsani; musayang'ane machimo athu, koma pa chikhulupiriro cha Mpingo wanu, ndipo mwachisomo amupatse mtendere ndi umodzi mogwirizana ndi chifuniro chanu. Amene ali ndi moyo ndi kulamulira ku nthawi za nthawi. Amene. Mtendere wa Ambuye ukhale nanu nthawi zonse. Ndipo ndi mzimu wanu. Tiyeni tiperekane chizindikiro cha mtendere.

Latvian (latviešu valoda)

Mūsu Tēvs, kas esi debesīs, svētīts lai top Tavs vārds; lai nāk tava valstība, tavs prāts lai notiek uz zemes, kā tas ir debesīs. Mūsu dienišķo maizi dod mums šodien, un piedod mums mūsu pārkāpumus, tāpat kā mēs piedodam tiem, kas pret mums pārkāpuši; un neieved mūs kārdināšanā, bet atpestī mūs no ļauna.

Atpestī mūs, Kungs, mēs lūdzam, no visa ļaunuma, dāvā mieru mūsu dienās, ka ar tavas žēlastības palīdzību, mēs vienmēr varam būt brīvi no grēka un pasargāts no visām bēdām, kad mēs gaidām svētīgo cerību un mūsu Pestītāja Jēzus Kristus atnākšana.

Karalistei, spēks un slava ir jūsu tagad un vienmēr.

Kungs Jēzus Kristus, kas teica saviem apustuļiem: Mieru es jums atstāju, savu mieru es jums dodu, neskaties uz mūsu grēkiem, bet uz jūsu Baznīcas ticību, un laipni dāvā viņai mieru un vienotību saskaņā ar jūsu gribu. Kas dzīvo un valda mūžīgi mūžos. Āmen.

Tā Kunga miers lai vienmēr ar jums.

Un ar savu garu.

Piedāvāsim viens otram miera zīmi.

Chichewa (chiCheŵa)

Mwanawankhosa wa Mulungu, amene amachotsa machimo adziko lapansi, tichitireni chifundo. Mwanawankhosa wa Mulungu, amene amachotsa machimo adziko lapansi, tichitireni chifundo. Mwanawankhosa wa Mulungu, amene amachotsa machimo adziko lapansi, tipatseni mtendere.

Onani Mwanawankhosa wa Mulungu, tawonani Iye amene achotsa machimo adziko lapansi. Odala ali amene ayitanidwa ku mgonero wa Mwanawankhosa.

Ambuye, sindine woyenera kuti ulowe pansu pa denga langa, koma nenani mau okha, ndipo moyo wanga udzaciritsidwa.

Thupi (Magazi) a Khristu.

Amene.

Tiyeni tipemphere.

Amene.

Miyambo yomaliza

Dalitso

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Mulungu Wamphamvuzonse akudalitseni, Atate, ndi Mwana, ndi Mzimu Woyera.

Amene.

Kuchotsedwa ntchito

Pitani, Misa yatha. Kapena: Pitani, lengezani Uthenga Wabwino wa Ambuye. Kapena: Pitani mumtendere, mukulemekeza Ambuye ndi moyo wanu. Kapena: Pita mumtendere.

Latvian (latviešu valoda)

Dieva Jērs, Tu nes pasaules grēkus, apžēlojies par mums. Dieva Jērs, Tu nes pasaules grēkus, apžēlojies par mums. Dieva Jērs, Tu nes pasaules grēkus, dod mums mieru.

Lūk, Dieva Jērs, redzi to, kas nes pasaules grēkus. Svētīgi ir tie, kas aicināti uz Jēra mielastu.

Kungs, es neesmu cienīgs ka tev jāieiet zem mana jumta, bet saki tikai vārdu, un mana dvēsele tiks dziedināta.

Kristus Miesa (asinis).

Āmen.

Lūgsimies.

Āmen.

Ritu noslēgšana

Svētība

Tas Kungs lai ir ar jums.

Un ar savu garu.

Lai visvarenais Dievs jūs svētī, Tēvs un Dēls, un Svētais Gars.

Āmen.

Atlaišana

Uz priekšu, Mise ir beigusies. Vai arī: ej un pasludini Tā Kunga evaņģēliju. Vai arī: ejiet ar mieru, pagodinot Kungu ar savu dzīvi. Vai arī: ej ar mieru.

Chichewa (chiCheŵa)

Zikomo Mulungu!

Latvian (latviešu valoda)

Paldies Dievam.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC